

PT

---

Caros Concorrentes/Equipas,

A organização da Peugeot Rally Cup Ibérica tem vindo a ser contactada sobre a possibilidade de selagem/testes de motore pois várias equipas fizeram a revisão aos seus motores nesta fase da temporada.

Vimos por este meio informar que, exceccionalmente, será aberta uma nova época de teste em banco de potência compreendida entre os dias 5 e 9 de Agosto, nas instalações da Retificadora de Guimarães.

Para tal, contrariamente aos testes feitos no início de época será necessário que cada Concorrente/Equipa se faça acompanhar do seguinte material para os fins anteriormente referidos:

- Admissão completa;
- Cabo corrente – 3Z9S21672A
- Cabo Massa -3Z9S23832A
- Cabo Adaptador Dash – 3S1C29520A
- Pedal Acelerador – 1601CW

Deste modo, pedimos que todos os participantes na Peugeot Rally Cup Ibérica com interesse em testar e selar os motores dos seus Peugeot 208 R2, nos informem desse interesse até à próxima Terça-Feira, dia 30 de Julho de 2019.

Com os melhores cumprimentos,

Peugeot Rally Cup Ibérica

ES

Estimados Competidores / Equipos,

Se ha contactado a la organización ibérica Peugeot Rally Cup sobre la posibilidad de sellar / probar motores, ya que varios equipos han revisado sus motores en esta etapa de la temporada.

Le informamos que, excepcionalmente, se abrirá una nueva temporada de pruebas en el banco de energía, del 5 al 9 de agosto, en las instalaciones del “Retificadora de Guimarães”.

Para este fin, contrariamente a las pruebas realizadas al comienzo de la temporada, cada Competidor / Equipo debe ir acompañado del siguiente material para los fines mencionados anteriormente:

- Comply admission;
- Circuit breaker switch / starter cable – 3Z9S21672A
- Battery loom – power switch -3Z9S23832A
- MPDU adaptator – 3S1C29520A
- Accelerator pedal - 1601CW

Por lo tanto, pedimos a todos los participantes en la Peugeot Rally Cup ibérica interesados en probar y sellar los motores de su Peugeot 208 R2 para informarnos de este interés el próximo martes 30 de julio de 2019.

Saludos,

Peugeot Rally Cup Ibérica

---

EN

Dear Competitors / Teams,

The Peugeot Rally Cup Iberian organization has been contacted about the possibility of sealing / motor testing as several teams have revised their engines at this stage of the season.

We hereby inform you that, exceptionally, a new power bank test season will open from August 5 to 9 at the “Retificadora de Guimarães” installations.

To this end, contrary to the tests made at the beginning of the season, each Competitor / Team must be accompanied by the following material, for the purposes mentioned above:

- Completely admission;
- Circuit breaker switch / starter cable – 3Z9S21672A
- Battery loom – power switch -3Z9S23832A
- MPDU adaptor – 3S1C29520A
- Accelerator pedal - 1601CW

We therefore ask all participants in the Iberian Peugeot Rally Cup interested in testing and sealing the engines of their Peugeot 208 R2 to inform us of this interest by next Tuesday, 30 July 2019.

Best regards,

Peugeot Rally Cup Ibérica